

Distr.
LIMITED

A/C.4/48/L.6
20 October 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون
لجنة المسائل السياسية الخاصة وانهاء
الاستعمار (اللجنة الرابعة)
البند ١٨ من جدول الأعمال

تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

مسألة جبل طارق

مشروع نص توافق آراء مقدم من الرئيس

إن الجمعية العامة، إذ تشير إلى مقرها ٤٧/٤١١ المؤرخ ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢، وإذ تشير في نفس الوقت إلى أن البيان الذي وافقت عليه حكومتا إسبانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في بروكسل في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤^(١) ينص، في جملة أمور، على ما يلي:

"مباشرة عملية تفاوض تهدف إلى التغلب على جميع الخلافات بينهما بخصوص جبل طارق، وإلى تعزيز التعاون في الشؤون الاقتصادية والثقافية والسياحية والعسكرية والبيئية وشؤون الطيران على نحو يفيد الطرفين. ويقبل كلا الطرفين أن تناقش قضايا السيادة في تلك العملية وستلتزم الحكومة البريطانية التزاما كاملا باحترام رغبات شعب جبل طارق، كما هو موضح في ديباجة دستور عام ١٩٦٩".

تحيط علما بأن وزير خارجية إسبانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية يعقدان، كجزء من هذه العملية، اجتماعات سنوية في كل من عاصمتي البلدين بالتناوب، وأن أحدث اجتماع من هذه الاجتماعات قد عقد في مدريد في ١ آذار/مارس ١٩٩٢، وتحث الحكومتين على مواصلة مفاوضاتهما بهدف التوصل إلى حل نهائي لمشكلة جبل طارق، في ضوء قرارات الجمعية العامة ذات الصلة وبروح ميثاق الأمم المتحدة.

(١) A/39/732، المرفق.